

POLISEMIA:

Una palabra es polisémica cuando podemos expresar con ella varios significados. O dicho de otra forma: **un significante puede tener varios significados**. La polisemia se distingue de la homonimia en que se trata de una relación entre los dos planos del signo lingüístico: los diferentes significados de una palabra tienen, o han tenido, un origen común.

- *Araña*: 'animal'/'lámpara'
- *Espada*: 'instrumento'/'matador de toros.'

La polisemia es uno de los mecanismos más eficaces de economía lingüística, pues permite expresar varios significados con un único significante.

Fenómeno consistente en que una misma palabra posee más de un significado cuando se emplea en contextos diferentes.

Línea de un escrito; *línea* de fuego /*Puente* sobre un río; *puente* entre festivos; *puente* en la dentadura /*Árbol*, vegetal; *árbol* genealógico /*Araña*, animal; *araña*, lámpara. /*Estrella*, cuerpo celeste; *estrella* de cine /*Mozo*, joven; *mozo*, camarero /*Nudo*, lazo, *nudo* de los árboles, *nudo* de carreteras; *nudo*, unidad de navegación /*Vía*, camino; *via*, procedimiento para hacer algo.

Se llama **polisemia** a la capacidad que tiene una sola palabra para expresar muy distintos significados. Pluralidad de significados de una palabra o de cualquier signo lingüístico y de un mensaje, con independencia de la naturaleza de los signos que lo constituyen. Al igual que la homonimia, en el caso de la polisemia se asignan varios significados a un solo significante. Pero, mientras la homonimia se produce por coincidencia de los significantes de diversos signos, la polisemia se debe a la extensión del significado de un solo significante.

[editar] Origen de la polisemia

La polisemia se puede producir por distintas causas. Manuel Justo Gil, en *Fundamentos del Análisis semántico*, Universidad de Santiago de Compostela, 1990, distingue cinco causas:

- **Cambio de aplicación.** A lo largo de la historia, la realidad a la que se refiere una palabra ha cambiado de forma, o ha pasado a aplicarse a un nuevo referente:

Por ejemplo, la palabra *tecla*, aplicada inicialmente a los instrumentos musicales, se ha aplicado después a las máquinas de escribir y finalmente a cualquier pieza móvil que puede pulsarse.

- **Especialización en un medio social.** En el lenguaje técnico de una profesión determinada, o en un estrato social en concreto, la palabra puede adquirir un significado especializado.

Por ejemplo, la *masa* a la que se refiere un panadero no es la *masa* a la que se refiere un albañil que habla con su peón, y ninguna de estas dos es la *masa* a la que se refiere el profesor que explica una clase de física a sus alumnos.

- **Lenguaje figurado.** Los hablantes nombran los objetos mediante términos metafóricos (*pata* para nombrar la de la silla) o metonímicos (*copa* para nombrar el vino).
- **Homónimos reinterpretados.** Dos palabras homónimas con significados parecidos, cuya etimología se ha perdido pueden ser consideradas una sola palabra polisémica en la cabeza de los hablantes.

Justo Gil pone como ejemplo la palabra *Reja*, con dos etimologías distintas: una para la reja del arado y otra para la ventana enrejada.

- **Influencia extranjera.** Por calco semántico, una palabra española puede adquirir significados que esa palabra tiene en una lengua extranjera.

Por ejemplo, por influencia del inglés, la palabra *evento* ha adquirido el significado de 'acontecimiento importante'.

1. La palabra **entrada** tiene varios significados. Indica cuál es el que aparece en cada oración:

- a. No tenemos dinero ni para pagar la *entrada* del piso ()
- b. No está calvo pero tiene bastantes *entradas* ()
- c. No pudo ir al teatro porque no tenía *entrada* ()
- d. El partido no era muy interesante y por eso hubo una *entrada* más bien baja ()
- e. La *entrada* del instituto estaba cerrada ()
- f. La *entrada* de la policía evité el atraco ()

1. Espacio por donde se entra a un sitio. 2. Papel o documento que da derecho para entrar u ocupar asiento en un vehículo o en un local. 3. Conjunto de personas que están presentes en un establecimiento público o en un espectáculo. 4. Acción de pasar de un sitio a otro. 5. Cantidad de dinero que se entrega como primera parte del pago al comprar una casa. 6. Parte delantera de la cabeza que no tiene pelo, situada a ambos lados de las sienes.

2. Indica qué significado de **pista** aparece en cada oración.

- a. En cuanto ponen música rock se convierte en el rey de la *pista* ()
- b. El detective seguía una falsa *pista* ()
- c. El piloto ni veía la *pista* debido a la niebla ()
- d. Usaremos un disquete de siete *pistas* ()
- e. A este tenista le está costando adaptarse a la *pista* ()
- f. Por sus huellas en el barro seguimos la *pista* del perro desaparecido ()

1. Señal que queda al pisar o al pasar una persona o cosa por un lugar. 2. Señal que sirve para descubrir una cosa o llegar a una conclusión. 3. Superficie donde despegan y toman tierra los aviones. 4. Superficie para practicar deportes o hacer carreras. 5. Superficie para bailar. 6. Superficie lineal en que se divide un disco o una cinta magnética y que sirve para grabar información.

3. Sustituye el verbo PONER de estas estructuras por uno de los indicados a continuación: *insertar, arrimar, colocar, añadir, exponer, apoyar, introducir, instalar, encerrar, aparcar, sembrar.*

Pusieron al pájaro en la jaula. _____

Ha puesto el coche en medio de la calle. _____

Por favor, pongan los vasos en el armario. _____

Puso la mano en el respaldo de la silla. _____

María, ponle más sal a la comida. _____

Debían poner más árboles en esta calle. _____

Se puso mucho rato al sol y le salieron ampollas. _____

Después de la operación, le pusieron una sonda en la herida. _____

4. En todas las siguientes frases figura el verbo *BAJAR*. Sustitúyelo por otro verbo más apropiado de la relación que se da a continuación: disminuir – menguar – decrecer – arriar – rebajar- apear- descender – desmontar – abatir.

Está *bajando* mucho la temperatura. _____

Tendrán que *bajar* los precios de los televisores. _____

El pasado mes le *bajaron* mucho las ganancias. _____

Bajó del tren en marcha. _____

Bajó rápidamente del caballo. _____

A las cinco *bajan* la bandera del cuartel. _____